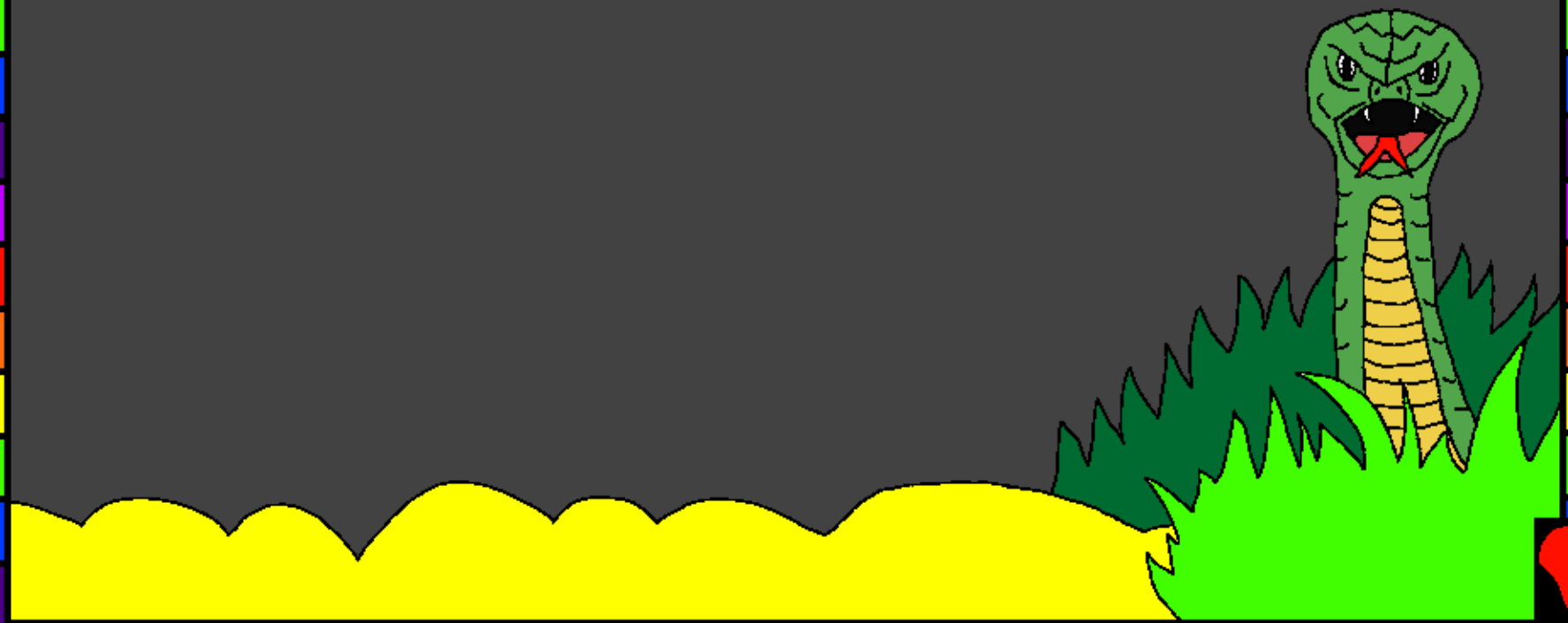
www.BibleForChildren.org

Génesis 3



Adã cʉ nʉmorẽ Eva wãme õ'ocʉ niwĩ. “Co nipe'tirã paco nigõsamo,” nígʉ̃, tojo wãme õ'ocʉ niwĩ.

Ʉmʉ, numio Õ'acʉ̃ cʉ̃ narẽ weebosáca wesepʉ nicãrã niwã. Topʉ na niseti, na pʉarã nirĩ curare, ni'cʉ̃ pĩrõ numio tiropʉ etacʉ niwĩ. Cʉ̃ nipe'tirã wa'icʉrã yʉ'rʉoro nisoome'rĩgʉ̃ nicʉ niwĩ. Co tiro etagʉ, core sẽrĩtiña'cʉ niwĩ: —¿Nirõta Õ'acʉ̃ mʉsãrẽ a'tepagʉ dʉcare ba'adutitiati? nicʉ niwĩ.

Cʉ tojo nicã tʉ'ogo,
cʉrẽ yʉ'tico niwõ:
—Nipe'tise a'to
nisere ba'adutiami.
Tojo nimigʉta, ni'cãgʉ tepagʉ wa'tero
nicjʉ dʉcare ba'adutitiami. “MʉsÃ tigʉ
dʉcare ba'arã, ñe'eña'rã, wẽrĩrãsa'a”,
niami Õ'acʉ, ni yʉ'tico
niwõ pĩrõrẽ.

Co tojo nicã tʉ'ogʉ, añurõ nisoome'rĩse me'rã core nicʉ niwĩ: —Wẽrĩsome. Õ'acʉ añurõ masĩsami. Mʉsã te dʉcare ba'arã, cʉ weronojõ nirãsa'a; ña'asere, añusere masĩrãsa'a, nicʉ niwĩ.

Cʉ tojo nisere tʉ'ogo, co numio pe'e, tigʉ dʉcare ĩ'amorõ weeco niwõ. Co ĩ'acã, tigʉ dʉca añuse waro bajucaro niwʉ̃. “Añurõ ʉ'sʉasenojõ ni'i” nígõ, ba'asĩ'rĩyʉ'rʉaco niwõ. Tojo nicã, “Tʉ'omasĩse cʉogoti”, ni wãcũgõ, tigʉ dʉcare téé, ba'aco niwõ. Ba'atojanʉ'cõ, co marãpʉre o'oco niwõ. Cʉ quẽ'rã ba'acʉ niwĩ.

Na tere ba'áca be'ro narẽ tʉ'omasĩse ejacaro niwʉ̃. Tere ba'atjĩarã, na su'ti marĩrã nisere tʉ'omasĩcãrã niwã. Tojo weetjĩarã, higuera wãmeticjʉ pũrĩ me'rã mii, dero, cã'mota'asĩ'rĩmicãrã niwã.

Tojo weegʉ Õ'acʉ̃ pe'e ʉmʉrẽ pisucʉ niwĩ: —¿No'opʉ niti mʉ'ʉ? Cʉ̃ pe'e Õ'acʉ̃rẽ yʉ'ticʉ niwĩ: —Mʉ'ʉ wesepʉ sijawã'cãticã tʉ'oapʉ. Yʉ'ʉ pe'e su'ti marĩgʉ̃ niasʉ. Tojo weegʉ uigʉ du'tiasʉ, ni yʉ'ticʉ niwĩ.

Cʉ̃ tojo nisere tʉogʉ, Õ'acʉ̃ cʉ̃rẽ sẽrĩtiña'cʉ niwĩ: —¿Noa mʉ'ʉrẽ “Su'ti marĩgʉ̃ ni'i”, niati? ¿Mʉ'ʉ yucʉdʉca yʉ'ʉ “Ba'aticã'ña” ní'cʉ dʉcare ba'ati? Tere ba'atigʉ, mʉ'ʉ masĩtiboapã, nicʉ niwĩ Õ'acʉ̃ cʉ̃rẽ.

Cʉ tojo nicã tʉ'ogʉ, ʉmʉ cʉrẽ yʉ'ticʉ niwĩ: —Mʉ'ʉ yʉ'ʉre ba'pada're'co yʉ'ʉre tigʉ dʉcare ecamo. Tojo weegʉ ba'asʉ, ni yʉ'ticʉ niwĩ. Cʉ tojo nicã tʉ'ogʉ, co numiorẽ sẽrĩtiña'cʉ niwĩ: —¿Mʉ'ʉ de'ro weego tojo weeati? Co cʉrẽ yʉ'tico niwõ: —Pĩrõ yʉ'ʉre nisooami. Yʉ'ʉ tojo weego ba'asʉ, ni yʉ'tico niwõ.

Tojo weegʉ cʉrẽ apesepʉ
wĩorẽcʉ niwĩ. Cʉ, cʉrẽ cũumi'carore
nidutiticʉ niwĩ majã. Ne waro añurõpʉ
Edẽpʉ nimi'cʉre cõ'awĩrõcã'cʉ
niwĩ. Cʉ di'ta me'rã
da'reno'cʉre ba'asere
a'magʉ, di'tareta
da'raduticʉ
niwĩ.

Õ'acʉ̃ Adã̃, Evare cõ'awĩrõca be'ro
na catinu'cũsere o'ocjʉ dʉcare
ba'abosama nígʉ̃, ʉ'mʉsecjãrã
Õ'acʉ̃rẽ wereco'terãrẽ Edẽ̃
mujĩpũ mʉjãtiro pe'ere
co'tedutigʉ
cũucʉ niwĩ.

Tojo nicã cʉ̃ di'pjĩ pajiri pjĩ pecame'e weronojõ ʉ̃jʉ̃, sʉtʉanu'cũrĩ pjĩrẽ cũucʉ niwĩ. Ne ni'cʉ̃ catinu'cũse cʉocjʉ tiropʉ ejaticã'to nígʉ̃, tojo weecʉ niwĩ.

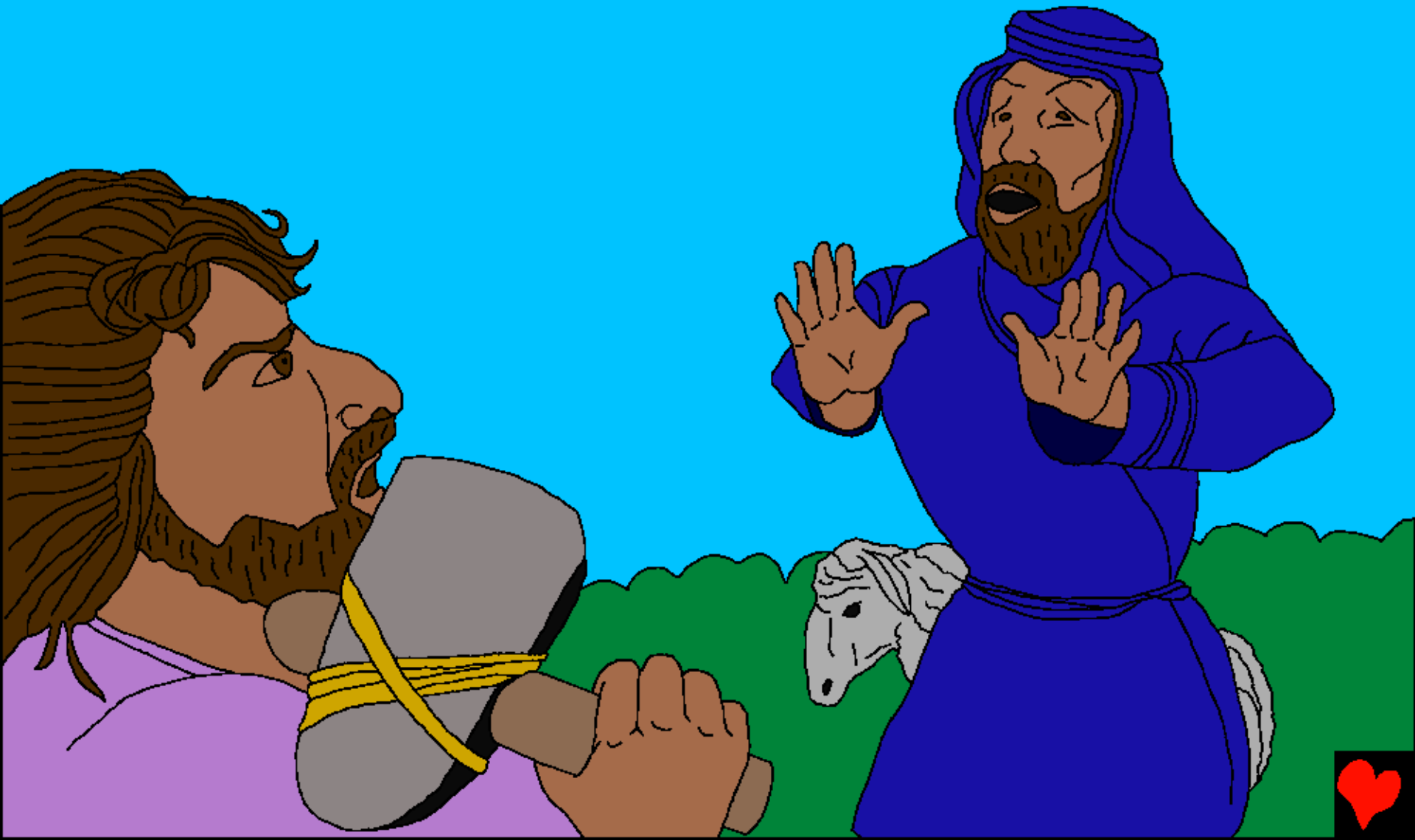
Be'ro Adã, Eva añurĩ wese Edẽpʉ ní'cãrã na wijáca be'ro aperopʉ wa'acãrã niwã. Topʉ Adã cʉ̃ nʉmo me'rã nicʉ niwĩ. Tojo weego nijĩpaco tojaco niwõ. Be'ro ni'cʉ̃ wĩ̃magʉ̃ wʉaco niwõ. Cʉ̃rẽ Caĩ wãme õ'ocãrã niwã. Cʉ̃ bajuacã ĩ̃agõ, Eva, “Õ'acʉ̃ weetamuse me'rã yʉ'ʉ wĩ̃magʉ̃rẽ wʉapʉ”, nico niwõ.

Be'ro apaturi Eva apĩ wĩ'magʉ̃ wʉaco niwõ. Cʉ̃ wãmeticʉ niwĩ Abel. Cʉ̃ Abel, Caĩ acabiji nicʉ niwĩ. Na pʉarã bʉcʉa weetjĩarã, nanʉcʉ̃ da'rase cʉocãrã niwã. Abel oveja co'tegʉ nicʉ niwĩ. Cʉ̃ ma'mi Caĩ pe'e otesere oteri masʉ̃ nicʉ niwĩ.

Yoáca be'ro Caĩ ni'cã nʉmʉ cʉ̃ da'rase cjasere Õ'acʉ̃rẽ o'ogʉ wa'acʉ niwĩ. Cʉ̃ acabiji Abel quẽ'rã cʉ̃ da'rasere miacʉ niwĩ. Cʉ̃ yarã oveja ne põ'rãti'cãrã añurãrẽ miacʉ niwĩ.

Õ'acʉ̃ Abere, cʉ̃ mia'quere añurõ e'catise me'rã ĩ'acʉ niwĩ. Cʉ̃ ma'mi Caĩ pe'ere, cʉ̃ mia'quere Õ'acʉ̃ tʉ'saticʉ niwĩ. Tojo weegʉ Caĩ ua wa'acʉ niwĩ.

Be'ro ni'cã nʉmʉ Caĩ cʉ̃ acabiji Abere, “Te'a cãpũpʉ sijarã”, nicʉ niwĩ. To cãpũpʉ na pʉarã nírã, Caĩ pe'e cʉ̃ acabijire wẽjẽcã'cʉ niwĩ.

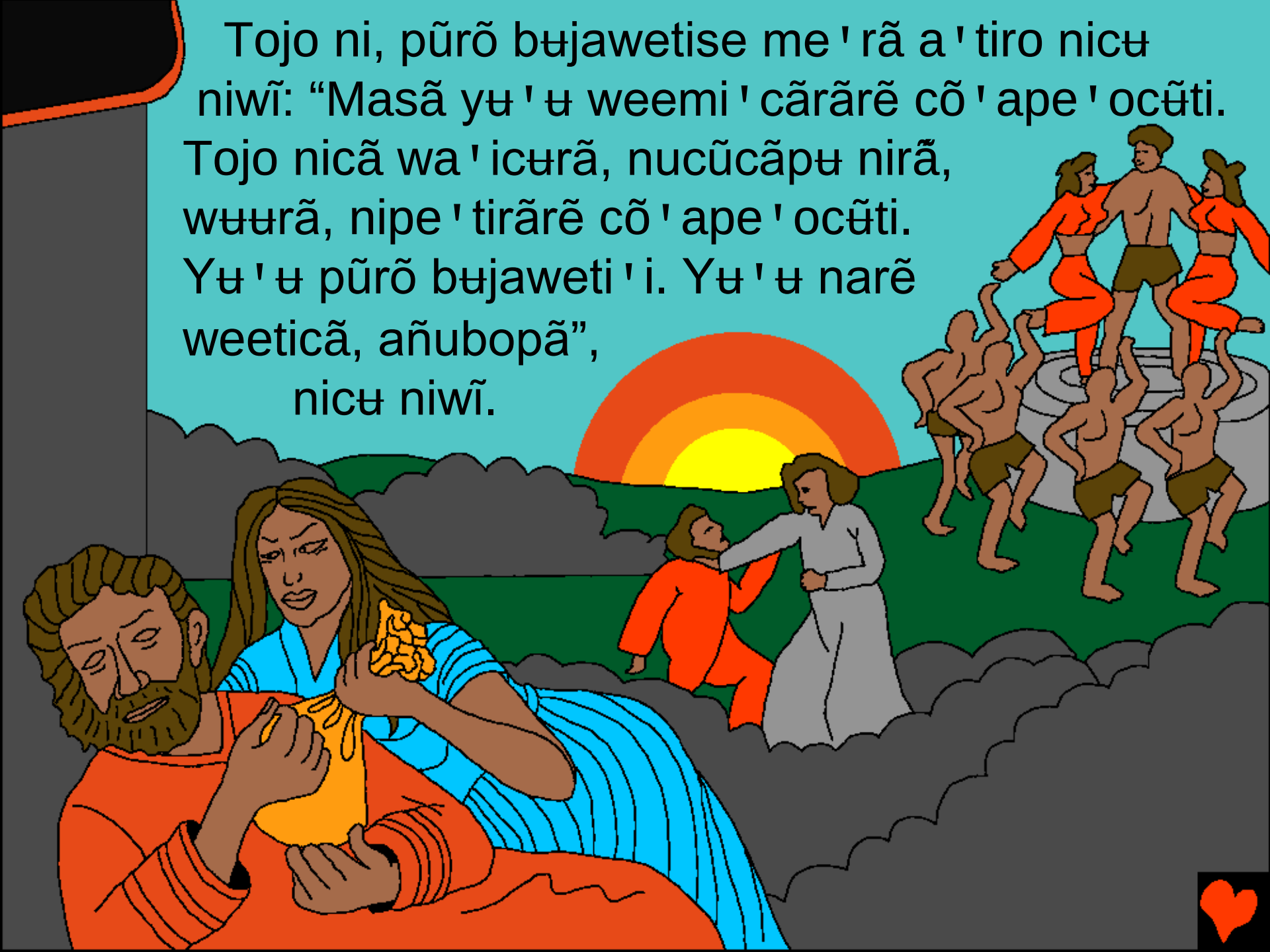


Õ'acʉ̃ cʉ̃ tojo weecã ĩ'agʉ̃, Caĩrẽ a'tiro nicʉ niwĩ:
—¿Mʉ'ʉ acabiji Abel no'opʉ niti? nicʉ niwĩ. Caĩ cʉ̃rẽ
yʉ'ticʉ niwĩ: —Masĩtisa'a. Cʉ̃rẽ co'tegʉ mejẽta ni'i, ni
yʉ'ticʉ niwĩ. Tojo weegʉ, Caĩ Õ'acʉ̃
ĩ'orõpʉ nimi'cʉ wija wa'acʉ niwĩ.
Nod wãmetiropʉ, Edẽ mujĩpũ
mʉjãtiro pe'e nirõpʉ nisticʉ
niwĩ majã.

Adã̃ apaturi cʉ̃ nʉmo me'rã̃ nicʉ niwĩ tja. Tojo weego co ni'cʉ̃ wĩ'magʉ̃ wʉaco niwõ. Cʉ̃ bajuacã̃ ĩ'agõ, cʉ̃rẽ Set wãme õ'oco niwõ. “Õ'acʉ̃ yʉ'ʉre o'omi” nígõ, tojo weeco niwõ. “Õ'acʉ̃ ã'rĩ, Caĩ wẽjẽ'cʉ Abere dʉcayugʉre yʉ'ʉre o'omi”, nico niwõ.

Set bajuáca be'rore Adã ochocientos cʉ̃'marĩ catinemocʉ niwĩ. Tojo weegʉ pãjãrã ʉmʉa, numia põ'rãtinemocʉ niwĩ. Nipe'tise cʉ̃'marĩ catigʉ, novecientos treinta cʉ̃'marĩ caticʉ niwĩ. Ticʉse cʉ̃'marĩ cʉogʉ, Adã wẽrĩcʉ niwĩ.

Titare masã ña'abutiaro weeseticãrã niwã.
Ña'arõ weese dia'cʉrẽ wãcũcãrã niwã.
Õ'acʉ na tojo weeseticã ĩ'agʉ, narẽ ne tʉ'saticʉ niwĩ. “Yʉ'ʉ masãrẽ weeticã, añubopã”, ni wãcũcʉ niwĩ.


Tojo ni, pũrõ bʉjawetise me'rã a'tiro nicʉ niwĩ: “Masã yʉ'ʉ weemi'cãrãrẽ cõ'ape'ocʉ̃ti. Tojo nicã wa'icʉrã, nucũcãpʉ nirã̃, wʉʉrã, nipe'tirãrẽ cõ'ape'ocʉ̃ti. Yʉ'ʉ pũrõ bʉjaweti'i. Yʉ'ʉ narẽ weeticã, añubopã”, nicʉ niwĩ.

Tojo nimigʉ̃, Noé cʉ̃ añurõ weesetisere ĩ'agʉ̃, cʉ̃ me'rã pũrõ e'caticʉ niwĩ. Noé i'tiarã põ'rãticʉ niwĩ. Sẽ, Cã, Jafet wãmeticãrã niwã.

Õ'acʉ̃ a'ti nucũcãcjãrãrẽ ʉpʉtʉ ma'ígʉ̃, cʉ̃ macʉ̃ ni'cʉ̃ nigʉ̃rẽ o'ócʉ niwĩ. Te me'rã nipe'tirã cʉ̃ macʉ̃rẽ ẽjõpeorã, pecame'epʉ wa'asome. Na cʉ̃ me'rã catinu'cũcã'rãsama.

Romans 3:23 Marĩ nipe'tirã ña'arõ weerã̃ ni'i. Ne ni'cʉ̃ Õ'acʉ̃ ʉaronojõ weegʉ́ marĩmi.

Romans 6:23 Ña'arõ wee'que wapare pecame'epʉ bu'iri da'reno'o, wẽrĩdojasere bocano'sa'a. Õ'acʉ̃ marĩrẽ wapamarĩrõ o'ose pe'e catinu'cũatjere bocatje ni'i. Marĩ wiogʉ Jesucristo me'rã tere o'ogʉsami.

Hebrews 9:27 Marĩ quẽ'rã nipe'tirã ni'cãti me'rãta wẽrĩdijarãsa'a. Wẽ́rĩca be'ro Õ'acʉ̃ marĩrẽ besegʉsami.

Ephesians 2:8,9 A'tiro ni'i. Marĩ Jesucristore ẽjõpeorã Õ'acʉ̃ añurõ weese me'rã yʉ'rʉwʉ. Te marĩ basu wee'que mejẽta ni'i. Õ'acʉ̃ pe'e marĩrẽ yʉ'rʉowĩ. Marĩ añurõ weesere ĩ'agʉ̃ mejẽta yʉ'rʉowĩ. Tojo weegʉ ne ni'cʉ̃ “Yʉ'ʉ añurõ wee'que wapa Õ'acʉ̃ yʉ'ʉre yʉ'rʉowĩ”, nita basiowe'e.”

Romans 10:9,10 Marĩ a'tiro wéérã, yʉ'rʉrãsa'a. “Jesucristo marĩ wiogʉ nimi” nírã, “Õ'acʉ̃ Jesucristo wẽrĩ'cʉpʉre masõcʉ niwĩ” ni ẽjõpeorã, yʉ'rʉrãsa'a. Marĩ Jesucristore ẽjõpeocã, Õ'acʉ̃ marĩrẽ “Añurã, bu'iri marĩrã nima”, nimi. Marĩ cʉ̃rẽ ẽjõpeosere ãpẽrãrẽ were'e. Te me'rã yʉ'rʉrãsa'a.

John 3:16,17 Õ'acʉ̃ a'ti nucũcãcjãrãrẽ ʉpʉtʉ ma'ígʉ̃, cʉ̃ macʉ̃ ni'cʉ̃ nigʉ̃rẽ o'ócʉ niwĩ. Te me'rã nipe'tirã cʉ̃ macʉ̃rẽ ẽjõpeorã, pecame'epʉ wa'asome. Na cʉ̃ me'rã catinu'cũcã'rãsama. Õ'acʉ̃ a'ti turicjãrãrẽ bu'iri da'regʉti nígʉ̃ mejẽta cʉ̃ macʉ̃rẽ o'ócʉ niwĩ. Narẽ yʉ'rʉogʉ pe'e tojo weecʉ niwĩ.

1 John 5:11-13 Õ'acʉ marĩrẽ cʉ macʉ me'rã catinu'cũsere o'ocʉ niwĩ. Tojo weerã cʉ macʉrẽ ẽjõpeorã cʉ me'rã catinu'cũrãsama. Cʉ macʉrẽ ẽjõpeotirã ne cʉ me'rã catinu'cũsome. Marĩ Jesucristo ye quetire diacjʉta ni'i nírã, cʉrẽ ẽjõpeorã wee'e. Ãpẽrã a'tere ẽjõpeotirãnojõ “Õ'acʉ nisoogʉ nimi”, nirã weema. Mʉsã Õ'acʉ macʉrẽ ẽjõpeorãrẽ tere ojapʉ. Mʉsã catinu'cũrãsa'a nisere masĩato nígʉ tojo ojapʉ.

Génesis 3 – 6

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus and Alastair Paterson

Adapted by: M. Maillot; Tammy S.

Tucano Bible (tuo) © 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/1572/GEN.1.TOUC

©2025 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org